

EL QUE SABE DEFENDER SUS PROPIOS INTERESES

y se propone hacer alguna instalación de maquinaria
se dirige necesariamente á la casa de

ALFRED WILLIAMS

DE

Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Representante y Apoderado de

SPERLING & WILLIAMS DE LONDRES

que es LA CASA organizada para suministrar toda clase de maquinaria en condiciones que garantizan los intereses de los compradores.

¡Guardarse de casas de comisión que no entienden el ramo!

C. BEAUTELL

DEPARTAMENTO DE ABONOS QUÍMICOS

Importación de toda clase de materias para abonos
GUANOS DEL PERU Y RIO DE LA PLATA
Abonos de pescado.—Abonos compuestos

Nitros y Cloratos. Para la fabricación de pólvora y fuegos artificiales

Telegramas: **Beautell-Tenerife.**

Escritorios: **Rambla de Pulido 41.**

MILLER
WOLFSON & CO.
BANQUEROS
3, Eduardo Cobián, 3
Santa Cruz de Tenerife

Yeoward Brothers
LINEA DE VAPORES
Llegará á este puerto el día 26 de
Noviembre el magnífico vapor frutero
AVOCET
admitiendo la carga que se presente
para **Liverpool.**
Agentes, Yeoward Brothers, Marina, 43

Se venden las casas
números 55, y 70 moderno de la Ram-
bla de Pulido. Informarán en el núme-
ro 55, ó D. Gregorio Gómez Maeso,
Benavides 16.

GLOBULOGENO
Preparado de éxito seguro en la anemia,
clorosis, debilidad general, inapetencia
y dolores y desarreglos menstruales;
en la tuberculosis mejora notablemente
el estado general, con aumento notable
de peso.
De venta: Farmacia L. Martín Espino,
Norte 7, Tenerife.

Se vende la casa y huerta sita
en esta localidad, calle de D. Bernabé Rodríguez núm. 1.
D. Lucas J. Hernández Lecuona, informará
en esta población, Santo Domingo núm. 2.

ESTÓMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago é intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonifica, ayuda á las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

DISPEPSIA

Las acedías, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disentería, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. **Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.**

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pide.

Comp. Generale Transatlantique
PARA LA HABANA
Llegará el día 29 del corriente el magnífico vapor francés de rápida marcha
VIRGINIE
Admite pasaje y carga. Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etc. Precio del pasaje en 3.ª clase, incluso los derechos, ptas. **134.**—El agente, R. G. García, casa de HARDISSON HERMANOS.

MATOLIN
(Hall's Sanitary Washable Distemper)
Nueva pintura higiénica al agua. Pintura al blanqueo LAVABLE en gran surtido de colores. La más sólida de todas las conocidas hasta hoy.
No necesita aceite. No necesita aguarrás. Endurece más que el yeso. Se adhiere á todos los materiales. Poderoso desinfectante. Se garantiza con 1½ por 100 de ácido fénico. Mata toda clase de insectos, microbios, etc.
Para toda clase de paredes, pudiéndose pintar sobre blanqueos y pinturas antiguas, porque el **Matolin** hace cuerpo con ellos.
Para toda clase de techos, incluso los de vidrio y hierro galvanizado.
Está recomendado su empleo por las Facultades de Medicina, como desinfectante en los casos de fiebres contagiosas ú otras enfermedades.
Es perfectamente LAVABLE pasadas tres semanas de su aplicación. Se mantiene sobre las paredes húmedas mejor que cualquier otra pintura al aceite.
Sustituye con ventaja los papeles pintados. Insuperable para edificios de madera.
Un kilo de **Matolin** cubre 10 metros cuadrados.
Únicos importadores: **Ferretería inglesa de Caulfield & Sons, Dr. Allart núm. 43.**

Pinillos Izquierdo y Ca.
Para la Habana y Santiago de Cuba, directamente
Llegará á este puerto el día 3 de Diciembre el magnífico vapor español
BALMES
Precio del pasaje de 3.ª clase, **134** ptas. (incluidos impuestos).
Agentes, C. DIAZ BOTAS, casa de Elder Dempster y Ca., Castillo número 84

Elders & Fyffes, Ltd.

LINEA DE VAPORES

El magnífico vapor inglés de 4.041 toneladas de registro

REVENTAZON

cargará frutos en Las Palmas el día 26 de Noviembre y en Santa Cruz de Tenerife el día 27, entregándolos en Garston Docks (distante 5 millas de Liverpool que tienen condiciones excepcionales para la distribución de frutos por ferrocarril á Londres, Manchester, Birmingham, Hull, Newcastle, Edinburgh y demás plazas.

Tiene hueco disponible para **20.000** huacales plátanos en los entrepuentes, además amplias bodegas y cubiertas para tomates y patatas.

Los vapores de esta línea fueron construidos expresamente para el transporte de plátanos de las Antillas y tienen sus bodegas arregladas de tal modo que permiten mantener cualquier temperatura por medio de una instalación mecánica para la circulación de aire al grado necesario.

Tipos de fletes á Garston

	Plátanos por huacal	Tomates y patatas por tonelada de 40 pies cúb.
Desde Santa Cruz ó Las Palmas.	1/2 neto	13/6 neto
Id. Orotava	1/5 "	16/8 "
Flete corrido á Liverpool (libre de derechos de dique)		
Desde Santa Cruz ó Las Palmas.	1/6 neto	15/- neto
Id. Orotava	1/9 "	18/2 "

La siguiente salida será el MIAMI el día 5 ó 6 de Diciembre.
Estos vapores cargarán directamente en el Puerto de la Cruz cuando haya carga suficiente. Cuando no vayan á cargar allá, los Consignatarios arreglarán el traer la fruta desde el Puerto de la Cruz en vapores de cabotaje, para ser trasbordada en Santa Cruz, á los vapores grandes.

Darán informes: **Fyffes Limited,** Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas y Puerto de la Cruz.

Sociedad Navegación é Industria de Barcelona

SERVICIO DE CORREOS ENTRE CADIZ Y CANARIAS

que efectúan los vapores ATLANTE, REINA VICTORIA, DELFIN Y HESPERIDES

SERVICIO DEL MES DE NOVIEMBRE

DESTINO	DIAS	VAPORES	CAPITÁN
Las Palmas y Cádiz	1.º y 17	Hespérides	Miró
Cádiz y Sevilla	8 y 23	Reina Victoria	Roquette
Cádiz	13 y 28	Delfin	Maestre

Para Las Palmas: los días 4, 9, 17, 19, y 24 á las 10 de la noche y el día 1.º á las 10 de la mañana.

Para Santa Cruz de la Palma: el vapor «Hespérides» el día 15 á las 9 de la noche.

NOTA. Estos vapores poseen lujosas y cómodas cámaras, luz eléctrica, excelente trato y rápida marcha atracando en el muelle de Cádiz en todos sus viajes
Agentes, **J. A. Brage,** Cruz Verde 24.

que las damas elegantes generalmente hablaban de él con cierto desdén.

—¿Os reís de lo que llamo sentimiento?—preguntó.

Valentina abrió sus hermosos ojos admirada de la pregunta.

La señora Earle medio la oyó y se sonrió satisfecha. El asunto debe caminar bien, pensó ella, puesto que Reinaldo ha comenzado ya á hablar del sentimiento.

¡Cuán lejos estaba de pensar que el corazón y el pensamiento de su hijo estaba con Dora, mientras hablaba!

Con la primorosa Dora, que se entusiasmaba con sus versos y ciegamente creía en lenguaje de las flores. La velada pasó rápidamente, y Reinaldo sintió algo como pesar cuando terminó.

Elena era demasiado viva para hacer de pronto comentario alguno: ni siquiera preguntó á su hijo si le había simpaticado Valentina, ó que impresión le había causado.

—Supongo que estarás cansado—le dijo con una cariñosa sonrisa;—te agradezco mucho que me hayas ayudado á divertir á mis amigas.

Al pensar Reinaldo en lo que él había hecho, vió que era bien poco; sin embargo, su madre estaba contenta, y se retiró á descansar, resuelto á ser doblemente cortés con Charteris á la mañana siguiente.

Pasaron tres días, y Reinaldo se había medio familiarizado con Valentina. Leían juntos y discutían sobre el mérito de las obras. Reinaldo traía su enorme portafolio de dibujos en el que Valentina admiraba su habilidad. El se inclinaba á su lado para explicarle los bos-

que:—yo sé que por regla general á los jóvenes de tu edad no les agrada la sociedad de las personas mayores; y te ruego que hagas una excepción de esta regla en obsequio de la señora de Charteris. Estas personas fueron muy amables conmigo en Greenok y tú debes ayudarme á corresponder á esta dama y á su hija, lo recibiré como si fuera hecho en mi obsequio.

Reinaldo se sonrió á estas palabras y la dijo que haría cuanto estuviese de su parte por complacerlas.

—Si trata mucho á Valentina—pensó Earle—no podrá dejar de amarla. Entonces todo quedará arreglado.

Reinaldo no estaba en la casa cuando llegaron los huéspedes, porque su arribo fué un poco antes de la hora anunciada.

Elena y Charteris habían ido juntas á la biblioteca, dejando sola á Valentina en el salón.

Allí fué donde la encontró Reinaldo. Al abrir la puerta percibió la manga de un vestido blanco; pensando sería su madre, penetró en la estancia despreocupadamente; más al fijarse en la joven que estaba delante de él, quedó realmente sorprendido.

Puede suceder que sólo una vez en un siglo se vea á una mujer igual á Valentina Charteris; era un tipo verdaderamente griego, una arrogante rubia, de abundante cabellera fina como la seda y que pendía de su aristocrática cabeza en luengos y graciosos rizos; alta y esbelta, poseyendo, además, mucha soltura y gracia en sus maneras, resultado de una larga y esmerada educación.

Cuando entró Reinaldo se levantó, fijando en él una mirada apacible.

Repentinamente un tinte de rubor cubrió su blanca frente, y es que recordó lo que la señora Earle había

JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife LAS FECHAS SON APROXIMADAS

Table with columns: DIA, VAPOR, Tonelaje, DESTINO. Lists shipping schedules for various vessels like Anna Woermann, Eleonora Woermann, etc.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Table with columns: Vapores, Salidas de Puerto Cruz, Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Lists departure dates for Mogador.

Advertisement for Histogeno Llopis, featuring an illustration of a man and text describing its benefits for various ailments like tuberculosis and diabetes.

Expedientes

de las Agencias Ejecutivas y Recaudaciones contra los Ayuntamientoes deudores a la Hacienda por el Impuesto de Consumos, se venden en esta imprenta.

Fés de vida. Partes diarios para hoteles y fondas.

Facturas para te-las caladas.

Carnet para los guías intérpretes. Se hallan de venta en la imprenta de Molowny, San Francisco, 32.

Estados de Consumos

para el movimiento mensual de los depósitos formularios, se hallan de venta en esta imprenta.

Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la venta de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Melendez, Farmacia.—53, Triana 53.—Las Palmas

Mutaginas para mostos, para mejoramiento de los vinos, para conservación de los mismos, para hacer vinos dulces, para vinos picados, etc etc. Se ha trasladado el depósito a la calle del Clavel núm. 3. Emilio Miranda, Santa Cruz de Tenerife



DEBILIDAD NEURASTENIA CONSUMCION CLOROSIS CONVALENCENCIA

ANEMIA Hemoglobina Deschiens

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades medicas. Devuelve rapidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no causa el estomago. Convieno a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños. VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO. Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS. Depósito: Farmacia del Doctor Serra, Alfonso XIII, 7. Santa Cruz de Tenerife. (Islas Canarias)

Hojas declaratorias de mercancías sujetas al arbitrio extraordinario, se venden en esta imprenta.

Comp. Transatlántica (antes A. López y C.ª)

Table with columns: Nombres de los vapores, Salidas, Destinos. Lists shipping schedules for P. de Satrustegui, Ciudad de Cádiz, M. L. Villaverde, etc.

A todos los que padecen de granos rojos, de acné, de forúnculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la Levadura de Coirre (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una radical curación. Esta especialidad, tan apreciada de los médicos se encuentra en todas buenas farmacias del mundo entero. Exíjase la verdadera marca de fábrica COIRRE (de Paris). PELLLOS de cauchou se hacen en esta imprenta.

Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen

Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres SALIDAS DEL MES DE NOVIEMBRE Dia 21 SAN MIGUEL. Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Muelle de la Plaza de San Juan, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital. Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull Dia 9 Noviembre SAN JOSE.—Dia 23 Noviembre SAN ANDRES. El vapor SAN LUCAR el día 3 admite carga para Newcastle. Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje L. 7.0.0. Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián» SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE Vapor SAN SEBASTIAN.—Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo a Los Sáuces y Tazacorta y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer. Vapor SANCHO.—Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo a los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife. Para más informes dirigirse a las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-tercer piso

Advertisement for Crème Simon, featuring a large circular logo and text: 'La Gran Marca de las Cremas de Belleza. Inventada en 1860, es la más antigua y queda superior a todas las imitaciones que su éxito ha hecho aparecer. POLVO DE ARROZ SIMON SIN BISMUTO JABÓN A LA CRÈME SIMON Exíjase la Marca de Fábrica J. SIMON - PARIS'

Depósito para la venta al por mayor CASA ALEXANDRE.—Santa Cruz de Tenerife.

Para los bodegueros y almacenistas de vinos

Que quieran mejorar, clarificar, y conservar sus vinos en perfectas condiciones usen los productos de esta casa. La VINOLINA producto francés completamente sano, clarifica el vino y lo conserva sin necesidad de alcohol por muchos años, garantizando que no se enturbia, ni acidifica, en absoluto. Pida usted una muestra que se le remitirá GRATIS, como prueba. Productos para hacer desaparecer el AGRIO-TURBIEZA-PESADEZ-ACIDEZ, ó cualquier alteración del vino, después de verificar el análisis, remitiendo muestra. COLAS CLARIFICANTES para el Trasiago. SAVIOL para limpiar envases cáidos. Desinfección de Alcoholes industriales—Aguardientes de caña, Cervezas Cídras, etc etc. SE REMITEN CATALOGOS CON INTENSA INFORMACION R. ARMAS DE MIRANDA 37, Imeldo Seris, 37.—(antes Barranquillo).— Santa Cruz de Tenerife.

Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que a continuación se expresan: Las fechas son aproximadas

Table with columns: DESTINO, VAPORES, DIA. Lists shipping schedules for Cape Town, LONDRES, LIVERPOOL, HAMBURGO, HABANA.

Puertos del Brasil, Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco

HABANA Frankwald 4 Dic. Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ellos

Yeoward Brothers

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa e Islas Canarias Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de NOVIEMBRE Dia 23 ANDORINHA. Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente. Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno. Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase a los siguientes precios: Por los vapores Andorinha, Agulla y Ardool, billete sencillo L. 8:8: e. Id. de ida y vuelta L. 12:12: e. Por los vapores Avocet y Avotore billete sencillo L. 6:6: e. Id. de ida y vuelta L. 10:10: e. Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año. Servicio interinsular. Vapor ALCA Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Los martes por la tarde directo a Puerto Cruz y Garachico para regresar a Santa Cruz los domingos temprano Para más informes, dirigirse a los señores YEOWARD BROTHERS Santa Cruz de Tenerife, Marina 43

Argentine Cargo Line

El magnifico vapor correo inglés LA ROSARINA de 10.000 toneladas llegará a Santa Cruz el 27 de Noviembre con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para frutos.

El magnifico vapor correo inglés EL CORDOBES de 7.500 toneladas llegará a Santa Cruz el 8 de Diciembre con destino a LIVERPOOL con hueco disponible para frutos. Agentes, Elder Dempster & Co.

Elder Dempster & Co.

El magnifico vapor inglés Gando de 5.200 toneladas llegará a Santa Cruz el 28 de Noviembre con destino a Liverpool via Madera con hueco disponible para 12 pasajeros de primera clase, 2 de 2.ª clase, 1000 toneladas métricas sobre cubierta. Agentes, Elder, Dempster y Ca,

Chargeurs Reunis

PARA LONDRES llegará a este puerto el 28 del corriente el magnifico vapor francés Amiral Troude Agentes, Harisson Hermanos. Imp. de Félix S. Molowny

dicho su hijo, y que con su madre se había concertado su matrimonio con aquel joven.

—Mil perdones, señorita—dijo Reinaldo apresuradamente;—creí que mi madre se encontraba aquí.

—Está en la biblioteca—repuso Valentina con una sonrisa que no dejó de turbar a Reinaldo, quien hizo una cortesía y salió del aposento.

Esta era, pues, Valentina Charteris, la estimable persona, cuya visita el estaba temiendo. Era ciertamente muy hermosa: nunca había visto un rostro semejante. Ni por su imaginación pasó la idea de comparar esta arrogante mujer con la sencilla y bella Dora. Pero Reinaldo era un verdadero artista y de no escaso talento. Admiró aquella cabeza griega como hubiera podido admirar una hermosa pintura ó una estátua modelo. Ni por un momento se detuvo á pensar acerca de los sentimientos de amor que pudieran existir en el corazón de aquella joven.

Ningún sacrificio fué para él, después de terminada la cena, abrir el piano para que tocara Valentina, traer la música y oír la hablar de óperas desconocidas para él.

Era verdaderamente un placer contemplar aquella beldad, cuando al caer la tarde se sentaba ostentando su gran hermosura, á la que prestaba realce su magnifico peinado; sus bien formados hombros eran alabástrinos, sus hermosos y torneados brazos los ceñían ricos brazaletes de perlas; llevaba generalmente una rosa prendida en el seno de su vestido; y al inclinarse Reinaldo para ver la pieza de música que ella le mostraba, el sutil y delicado perfume llegó á él como un mensaje de Dora.

Valentina poseía otro atractivo que aumentaba su belleza; sabía expresarse con facilidad y elegancia; el con-

junto de sus facciones, el movimiento de sus labios, era algo que no se podía olvidar; y aquella angelical sonrisa semejaba á un rayo de sol que iluminaba su rostro: era, en resumen, irresistible.

El pobre Reinaldo permanecía á su lado, observando el cambio de expresión que parecía tener su semblante á cada palabra; escuchando aquel pulcro y escogido lenguaje que por sí sólo era un atractivo.

Las dos madres se miraban y sonreían; milord se sentía libre de un gran peso que le atormentaba. Poco tiempo después, Elena suplicó á Valentina que cantara. Ella cedió sin ninguna afectación.

—¿Qué clase de música preferís?—preguntó mirando á Reinaldo.

—Las antiguas y sencillas baladas—contestó él, pensando en Dora y en lo bien que ella las cantaría.

Al oír las primeras notas de la magnífica voz de Valentina interrumpiendo clara y armoniosamente el silencio de la noche, Reinaldo se quedó sorprendido. La canción era la historia de los amores de un caballero prendado de una doncella, y que amándola tuvo que ausentarse para encontrar solamente una tumba de rosas á su vuelta.

Reinaldo permanecía sentado pensando en Dora. ¡Ah! tal vez si él la hubiera olvidado, su linda y graciosa cara se hubiese marchitado.

Al pensar así, sentíase contento de haberla sido fiel. En aquel momento la música cesó.

—¿Os agradó la canción?—preguntó Valentina;—es de las más sentimentales.

El sencillo y franco Reinaldo pensó si sería acaso un pecado el sentimiento contra la etiqueta, ó por qué era